

# E-NEWSLETTER EURÓPSKEJ MIGRAČNEJ SIETE V SR

31. októbra 2013, 28. číslo

Dobrý deň,

dovoľujeme si informovať Vás o činnosti Európskej migračnej siete (EMN) za obdobie september 2013. Pre viac informácií kliknite na nižšie uvedené odkazy:

- Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) ako koordinátor Národného kontaktného bodu EMN v SR organizuje **20. novembra 2013** v Bratislave konferenciu **Migrácia kvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín: politiky a prax**. Konferencia je určená najmä pre pracovníkov štátnej a verejnej správy, výskumných inštitúcií, think-tankov, zástupcov obchodných komôr, zastupiteľských úradov, zamestnávateľov a ďalšiu odbornú verejnosť, ktorá sa zaujíma o migráciu pracovníkov z tretích krajín. Uzávierka prihlášok na konferenciu je **6. novembra 2013**. Viac informácií o konferencii – program, návratku a plagát – nájdete [tu](#).
- IOM Bratislava vydala štúdiu EMN pod názvom **Organizácia azylových zariadení pre žiadateľov o azyl v Slovenskej republike**. Štúdia poskytuje prehľad o organizácii azylových zariadení na Slovensku pre žiadateľov o azyl. Identifikuje taktiež dobrú prax a existujúce mechanizmy, ktoré zabezpečujú efektivitu a flexibilitu týchto zariadení pri zachovaní potrebnej kvality, ako aj výšky nákladov. Štúdia pokrýva obdobie od roku 2008 do roku 2012. Štúdiu si môžete stiahnuť v [slovenskom](#) a [anglickom](#) jazyku. Anglická verzia štúdie je dostupná iba v predpísanej forme dotazníka.
- Európska komisia publikovala súhrnnú správu **Mobilita štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci EÚ**, ktorá sumarizuje poznatky z národných štúdií členských štátov EÚ a analyzuje situáciu vo vnútroeurópskej pracovnej mobilite migrantov z tretích krajín. Správa sa venuje celkovému rozmeru pracovnej mobility, európskej legislatíve v tejto oblasti, národným vízam a povoleniam na pobyt, štatistikám a prekážkam pracovnej mobility v rámci EÚ. Hlavné závery súhrnnej správy sú dostupné aj v samostatnom [informačnom liste](#).
- Európska komisia spustila **novú webovú stránku EMN**, ktorá sprehľadňuje a zatraktívňuje aktivity EMN pre používateľov internetu. Nová webstránka tvorí súčasť webového portálu Európskej komisie [www.ec.europa.eu](http://www.ec.europa.eu) v sekcii „Networks“.

Ďalej si Vás dovoľujeme informovať o najnovších kompiláciách (zhrnutí odpovedí) **ad hoc otázok EMN**, ktoré sú z dôvodu rekonštrukcie centrálnej webovej stránky EMN dostupné iba po vyžiadaní na [ncpslovakia@iom.int](mailto:ncpslovakia@iom.int):

- Vo Francúzsku sa zaujímajú o zlepšenie možnosti **vstupu zástupcov humanitárnych a pomáhajúcich organizácií do detenčných zariadení pre cudzincov**. V tejto súvislosti položilo ad hoc otázku, ktorá sa zameriavala na systém a prax v iných členských štátoch. Z odpovedí vyplynulo, že zodpovednými inštitúciami sú v tejto oblasti ministerstvá vnútra a ich útvary vrátane polície, ako aj samotné vedenie detenčných zariadení. Na základe poskytnutých odpovedí sa dá povedať, že možnosť interakcie v útvaroch policajného zaistenia je rôzna v závislosti od členskej krajiny, vo všeobecnosti zástupcom vyššie spomínaných organizácií nie je obmedzovaný prístup v rámci udeleného povolenia.
- Veľká Británia položila otázku, ktorá sa týkala **skutočného času potrebného na spracovanie a vydanie víz a jednotlivých druhov povolení na pobyt**, keďže zavádza nový systém v tejto oblasti. Z odpovedí vyplynulo, že členské krajiny vo väčšine prípadov nesledujú podrobne skutočný čas, za aký spracujú žiadosť o vízum, resp. povolenie na pobyt a uvádzali skôr lehoty dané národnou legislatívou. Vo všeobecnosti najkratšie čakacie lehoty uvádzali pre väčšinu typov povolení na pobyt Bulharsko, Maďarsko a Poľsko. Naopak, najdlhšie lehoty má Francúzsko a Luxembursko. Odpovede však treba vnímať v celkovom kontexte rôznych procedúr, ktoré existujú v členských krajinách.

- Od septembra 2013 je v Estónsku **povinné pre príslušníkov tretích krajín, ktorí získajú povolenie na prechodný pobyt, absolvovať tzv. adaptačný kurz**. Kurz je povinný aj pre tých, ktorí si budú svoje povolenie na prechodný pobyt predlžovať a pri prvej žiadosti kurz neabsolvovali. Kurz bude pozostávať z lekcí jazyka a lekcí občianskej orientácie, v rámci ktorých migranti získajú okrem iného aj informácie špecifické podľa typu povolenia na pobyt (napr. zamestnanie, podnikanie, štúdium). Estónsko v tejto súvislosti chcelo zistiť, či podobné kurzy existujú aj v iných členských krajinách a čo je ich obsahom. Z odpovedí členských štátov vyplynulo, že pomerne rozpracovaný systém je v Belgicku, Fínsku, Francúzsku, Nemecku, Holandsku alebo Luxembursku. Sú krajiny, kde podobné kurzy organizované nie sú vôbec alebo sú len súčasťou projektových aktivít mimovládnych organizácií.
- V Litve registrujú zvýšený počet podaných žiadostí o povolenia na pobyt, na ktoré pomerne nízky počet pracovníkov na úradoch nestíha včas reagovať. Litvu preto zaujímalo, **koľko žiadostí v priemere za isté časové obdobie spracuje jeden zodpovedný pracovník a ako sú rozdelené kompetencie na zodpovedných úradoch**. Z odpovedí vyplynulo, že systémy sú veľmi rôzne a najmä v prípade decentralizácie zodpovednosti pri spracovávaní žiadostí o povolenia na pobyt nevedeli členské štáty určiť presné čísla. Štáty, ktoré uviedli konkrétne čísla, sa veľmi líšili od cca. 1500 po 300 spracovaných žiadostí jedným pracovníkom za rok.
- **Štátni príslušníci Iraku** predstavujú vo Fínsku jednu z troch najpočetnejších skupín **žiadateľov o medzinárodnú ochranu**. Fínsko im doposiaľ vo väčšine prípadov udeľovalo doplnkovú ochranu, ak vedeli preukázať, že pochádzajú zo sporných území Iraku (napr. Bagdadu). Momentálne však Fínsku prehodnocuje túto politiku a preto chcelo získať informácie o **postupoch iných členských krajín**. Z odpovedí vyplynulo, že žiadosti štátnych príslušníkov Iraku členské štáty posudzujú individuálne. Niektoré krajiny uviedli aj štatistické údaje, ktoré ukazujú, že žiadateľom z Iraku sa udeľuje tak azyl, ako aj doplnková ochrana. Čo sa týka návratov, väčšina krajín návraty do Iraku nevykonáva a ak áno, ide skôr o dobrovoľné návraty.

Na záver si Vás dovoľujeme upozorniť na niekoľko publikácií, ktoré si môžete v elektronickej forme v anglickom jazyku stiahnuť na dole uvedených odkazoch:

- IOM publikovala **Správu o migrácii vo svete za rok 2013 - kvalita života migrantov a rozvoj** (World Migration Report 2013 - Migrant Well-being and Development), ktorá po prvýkrát predstavuje celistvý obraz o živote migrantov v dnešnom svete a najnovšie trendy v migrácii: či migrácia vedie k lepšiemu životu, ako sú migranti v porovnaní s miestnym obyvateľstvom spokojní so svojím životom, či je pre nich ťažšie nájsť si prácu alebo začať podnikat a či migrácia vedie k ďalšiemu rozvoju. Správa vychádza z unikátneho výskumu The Gallup World Poll, ktorý skúmal základné dimenzie života 25 000 migrantov vo viac ako 150 krajinách.
- Eurostat zostavil prvé vydanie **Európske sociálne štatistiky** (European Social Statistics Pocketbook). Táto publikácia poskytuje prehľadné zhrnutie sociálnych štatistík. Obsahuje 7 kapitol o obyvateľstve, zdraví a bezpečnosti, vzdelávaní a tréningu, pracovnom trhu, príjmoch a životných podmienkach, sociálnej ochrane a o zločine a spravodlivosti. V publikácii sa dá okrem iného dočítať, že občania EÚ žijúci v inom členskom štáte predstavovali v roku 2012 2,7 % z celkového obyvateľstva EÚ, že v roku 2011 študovalo na vysokých školách takmer vo všetkých štátoch EÚ o štvrtinu viac žien ako mužov a že čím vyššia bola v roku 2011 úroveň vzdelania v členských krajinách, tým bolo nižšie riziko chudoby.

S pozdravom a práním pekného dňa

tím Európskej migračnej siete (EMN) v SR



Spolufinancované  
Európskou úniou



#### Čo je EMN?

Európska migračná sieť (European Migration Network - EMN) poskytuje aktuálne, objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o migrácii a azyle na účely tvorby politik Európskej únie. Medzi hlavné aktivity EMN patrí príprava štúdií a výročných správ, výmena informácií v rámci systému ad hoc otázok a organizovanie rôznych odborných stretnutí. Pri tvorbe štúdií sa EMN nesústreďuje na primárny výskum, ale skôr na zbieranie, analýzu a poskytovanie už dostupných informácií a údajov. EMN vznikla na základe Rozhodnutia Rady 2008/381/ES a financuje ju Európska únia. Aktivity EMN na Slovensku spolufinancuje Ministerstvo vnútra SR.

#### Kto tvorí Národný kontaktný bod EMN v Slovenskej republike?

Národný kontaktný bod EMN v SR tvorí Ministerstvo vnútra SR, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Štatistický úrad SR a Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) vo funkcii koordinátora. V prípade ďalších otázok nás môžete kontaktovať na tel. č.: **+421 2 5262 3335** alebo prostredníctvom e-mailu: [ncpslovakia@iom.int](mailto:ncpslovakia@iom.int). Viac o aktivitách EMN nájdete na webovej stránke [www.emn.sk](http://www.emn.sk) alebo na [www.emn.europa.eu](http://www.emn.europa.eu).

#### Ako prihlásiť/odhlásiť odberanie e-newslettera EMN?

Budeme radi, ak by ste tento e-newsletter ďalej preposlali Vaším kolegom a známym, ktorí môžu v prípade záujmu o pravidelný odber vyplniť nasledujúci [formulár](#). Ak si neželáte ďalej dostávať tento e-newsletter, upovedomte nás o tom na e-mailovej adrese [ncpslovakia@iom.int](mailto:ncpslovakia@iom.int).